ЧОУ ВО «Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики»
Институт гуманитарных и социальных наук

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

О.Г. Смешко

«29» 06 2023 г.

План одобрен Ученым советом СПбУТУиЭ
Протокол № 8/1/22/23 от 29.06.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль) "Теория и практика иностранного языка и перевода"

Кафедра: Лингвистики и переводоведения
Институт: ГСН

Квалификация: магистр

Форма обучения: Заочная
Срок получения образования: 2 г. 5 м.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2021
Учебный год 2023-2024
Образовательный стандарт (ФГОС) № 992 от 12.08.2020

Код	*Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты*
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Основной	*Типы задач профессиональной деятельности*
+	переводческий
+	консультационный
+	организационно-управленческий

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор _____ / С.В. Авдашкевич/

Директор института образовательных программ _____ / А.С. Тамби/

Директор института _____ / О.Н. Уткина/

Заведующий кафедрой _____ / А.-М. Ариас /

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь					Июль					Август			
Числа	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 4	5 - 11	12 - 18	19 - 25	26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 -2	3 - 9	10 - 16	17 - 23	24 - 31
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
I	=	=	=	=	=	=	=	=	=				Э	Э	Э				*							*		*										Э	Э			У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=	*			Э	Э					*																		Э	Э	Э			У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э					*																		Э	Э	Э			У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э				*	*																		Э	Э	Э			У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э				*																*		Э	Э	Э		*	У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
									=			Э	Э	Э				*																	*	Э	Э	Э			У	У	У	У	К	К	К	К	К	К	К
II															Э	Э	Э		*							*		*			П	П	П	П					Э	Э	Э					К	К	К	К	К	К	К
										*					Э	Э	Э		*												П	П	П	П												К	К	К	К	К	К	К
															Э	Э	Э		*												П	П	П	П												К	К	К	К	К	К	К
															Э	Э	Э	*	*												П	П	П	П					Э	Э	Э					К	К	К	К	К	К	К
															Э	Э	Э	*													П	П	П	П	*		Э	Э	Э		*					К	К	К	К	К	К	К
															Э	Э	Э	*													П	П	П	П		*	Э	Э	Э							К	К	К	К	К	К	К
III								Э	Э		П	П	Пд	Пд	Пд	Пд			*		Г	Г	Д	Д	Д	*	К	*	К	К	К	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
							Э	Э	Э	*	П	П	Пд	Пд	Пд	Пд			*	Г	Г	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К																					
							Э	Э	Э		П	П	Пд	Пд	Пд	Пд			*	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	=																					
							Э	Э	Э		П	П	Пд	Пд	Пд	Пд		*	*	Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	=																					
							Э	Э	Э		П	П	Пд	Пд	Пд	Пд		*		Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	=																					
							Э	Э	Э		П	П	Пд	Пд	Пд	Пд		*		Г	Г	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	=																					

Сводные данные

		Курс 1	Курс 2	Курс 3	Итого
	Теоретическое обучение	**24 2/6**	**33**	**9**	66 2/6
Э	Экзаменационные сессии	**5 4/6**	**5 5/6**	**2 5/6**	14 2/6
У	Учебная практика	**4**			4
П	Производственная практика		**4**	**2**	6
Пд	Преддипломная практика			**4**	4
Д	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы			**4**	4
Г	Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена			**2**	2
К	Продолжительность каникул	**50 дн**	**50 дн**	**34 дн**	134 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	**13 дн**	**13 дн**	**10 дн**	36 дн
Продолжительность		304 дн	365 дн	212 дн	
Високосный год		☐	☐	☐	

*Нерабочие праздничные дни – в соответствии со ст. 112 «Трудового кодекса Российской Федерации» от 30.12.2001 №197-ФЗ

План Учебный план магистратуры 'M45040202-2023(2021)-Z [3++] .plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2021

-	-	-	Формы пром. атт.				з.е.		-	Итого акад.часов						Курс 1																Курс 2																Курс 3											
																-	Сессия 1								Сессия 3						-	Сессия 1									Сессия 3									-	Сессия 1									Сессия
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное	Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Конт. раб.	СР	Контроль	Пр. подгот	з.е. на курсе	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	з.е. на курсе	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	з.е. на курсе	Лек	Пр	Пр пр. подгот	КСР	Конс	ОС	СР	СР пр. подгот	Контроль	Формы контр.	Формы контр.
Блок 1.Дисциплины (модули)							90	90		3240	3240	406	2640	194	662	43	16	34	32	34	664	112	44		16	38	30	33		634	116	35		38	24	32	32	27		494	90	35		20	52	52	30	601	134	53		9	14	24	24	12			247	40	27		
Обязательная часть							58	58		2088	2088	234	1740	114	394	43	16	34	32	34	664	112	44		16	38	30	33		634	116	35		15	8	16	16	15		268	42	17		4	12	12	8	174	34	18													
+	Б1.О.01	Общее языкознание и история лингвистических исследований	1				3	3	36	108	108	12	87	9	16	3	4	4	4	4	87	12	9	э																																							
+	Б1.О.02	Лингвокультурология стран изучаемого иностранного языка		1			3	3	36	108	108	13	91	4	16	3	4	4	4	5	91	12	4	з																																							
+	Б1.О.03	Теория текста и дискурсивный анализ	1			1	6	6	36	216	216	25	182	9	50	6									8	8	8	9		182	42	9	эр																															
+	Б1.О.04	Теория обучения иностранным языкам	2				3	3	36	108	108	12	87	9	14																		3										4	4	4	4	87	10	9	э												
+	Б1.О.05	Иноязычная научная терминология		2			3	3	36	108	108	14	90	4	14																		3	4	4	4	6		90	10	4	з																					
+	Б1.О.06	Методология научного исследования		1			3	3	36	108	108	13	91	4	16	3									4	4	4	5		91	12	4	з																															
+	Б1.О.07	Социолингвистика	1				5	5	36	180	180	18	153	9	16	5	4	6	6	8	153	10	9	э																																							
+	Б1.О.08	Теория и практика межкультурной коммуникации		1			3	3	36	108	108	15	89	4	16	3									4	6	6	5		89	10	4	з																															
+	Б1.О.09	Информационные технологии в лингвистике		2			3	3	36	108	108	13	91	4	16																		3	4	4	4	5		91	12	4	з																					
+	Б1.О.10	Практикум по культуре речевого общения иностранного языка	1122				16	16	36	576	576	64	476	36	188	10		12	12	8	151	52	9	э		12	12	8		151	52	9	э	6		8	8	4		87	20	9	э		8	8	4	87	24	9	э												
+	Б1.О.11	Профессионально-личностное саморазвитие		1			2	2	36	72	72	7	61	4		2	2	2		3	61		4	з																																							
+	Б1.О.12	Язык средств массовой информации и Интернета	1				4	4	36	144	144	14	121	9		4										8		6		121		9	э																															
+	Б1.О.13	Прагмалингвистика	1				4	4	36	144	144	14	121	9	32	4	2	6	6	6	121	26	9	э																																							
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							32	32		1152	1152	172	900	80	268																		23	16	16	16	12		226	48	18		16	40	40	22	427	100	35		9	14	24	24	12			247	40	27		
+	Б1.В.01	Теория и практика устного перевода	22				7	7	36	252	252	42	192	18	46																		7	8	8	8	6		113	24	9	э	8	8	8	4	79	6	9	э												
+	Б1.В.02	Теория и практика письменного перевода	223				10	10	36	360	360	62	271	27	62																		7	8	8	8	6		113	24	9	э	8	8	8	4	79	6	9	э	3	8	8	8	4			79	8	9	э	
+	Б1.В.03	Редакторский контроль переводческого текста		2			3	3	36	108	108	13	91	4	42																		3											8	8	5	91	34	4	з												
+	Б1.В.04	Автоматизация переводческих проектов	2				3	3	36	108	108	12	87	9	28																		3											8	8	4	87	20	9	э												
+	Б1.В.05	Отраслевой перевод	3				3	3	36	108	108	12	87	9	32																																					3		8	8	4			87	24	9	э	
+	Б1.В.06	Управление процессом перевода	3				3	3	36	108	108	18	81	9	16																																					3	6	8	8	4			81	8	9	э	
+	**Б1.В.ДВ.01**	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.01**		**2**			3	**3**		**108**	**108**	**13**	**91**	**4**	**42**																		3											**8**	**8**	**5**	**91**	**34**	**4**	**з**												
+	Б1.В.ДВ.01.01	Перевод деловых текстов		2			3	3	36	108	108	13	91	4	42																		3											8	8	5	91	34	4	з												
-	Б1.В.ДВ.01.02	Иностранный язык: курс делового общения		2			3	3	36	108	108	13	91	4	42																		3											8	8	5	91	34	4	з												
Блок 2.Практика							21	21		756	756	20	736		736	6													4	212	212			6					4	212	212											9						12	312	312			
Обязательная часть							15	15		540	540	12	528		528	6													4	212	212			6					4	212	212											3						4	104	104			
+	Б2.О.01(У)	Учебная практика (Консультационная практика)			1		6	6	36	216	216	4	212		212	6													4	212	212		о																														
+	Б2.О.02(П)	Производственная практика (Научно-исследовательская работа)			2		6	6	36	216	216	4	212		212																		6					4	212	212		о																						
+	Б2.О.03(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (обязательная часть))			3		3	3	36	108	108	4	104		104																																					3						4	104	104		о	
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							6	6		216	216	8	208		208																																					6						8	208	208			
+	Б2.В.01(П)	Производственная практика (Переводческая практика)			3		3	3	36	108	108	4	104		104																																					3						4	104	104		о	
+	Б2.В.02(Пд)	Производственная практика (Преддипломная практика (часть, формируемая участниками образовательных отношений))			3		3	3	36	108	108	4	104		104																																					3						4	104	104		о	
Блок 3.Государственная итоговая аттестация							9	9		324	324	12	312																																							9					12		312				
+	Б3.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена					3	3	36	108	108	10	98																																							3					10		98				
+	Б3.02	Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы					6	6	36	216	216	2	214																																							6					2		214				
ФТД.Факультативные дисциплины							4	4		144	144	18	118	8	60	2		6	6	3	59	26	4										2		6	6	3		59	22	4																							
+	ФТД.01	Практикум по академическому письму		1			2	2	36	72	72	9	59	4	32	2		6	6	3	59	26	4	з																																							
+	ФТД.02	Лингвострановедение		2			2	2	36	72	72	9	59	4	28																		2		6	6	3		59	22	4	з																					